

Übersetzung des Passivhaus-Institut-Zertifikats

Zertifizierte Passivhaus-Komponente · Unterputzrollladensystem SP / SP-E 165

Inoffizielle Übersetzung, erstellt von FENSTORA (SIA „WWW.ŽALUZI.EU“) zur Information der Kunden.
Rechtsverbindlich ist ausschließlich das englische Original des Passivhaus Instituts.

Allgemeine Angaben

Bezeichnung	Certified Passive House Component — zertifizierte Passivhaus-Komponente
Produkt	Unterputzrollladensystem SP / SP-E 165, Kastenhöhe bis 165 mm
Hersteller	ALUPROF S.A., Werk Opole: ul. Goślawska 3, 45-446 Opole, Polen
Aussteller	Passivhaus Institut, 64283 Darmstadt, Deutschland; Leitung Dr. Wolfgang Feist
Zertifikatsnummer	0664rs03 (prüfbar unter passivehouse.com)
Zertifiziert	seit 20. Juni 2014, gültig bis 31. Dezember 2026
Klimazone	Kühl-gemäßigtes Klima (cool, temperate) — dazu gehören Lettland und das gesamte Baltikum
Effizienzklasse	phB (laut PHI-Komponentendatenbank)

Wärmetechnische Kennwerte

Uw des eingebauten Fensters mit Rollladenkasten	0,85 W/(m²K) — erfüllt die Anforderung $\leq 0,85$
Uw des Fensters vor dem Einbau (Referenzfenster 1,23 × 1,48 m, Rahmen 120 mm)	0,80 W/(m²K)
Ug der Verglasung / Uf des Rahmens	0,70 / 0,80 W/(m²K)
Wärmebrücke im Einbaudetail, unten	$\Psi = 0,021 \text{ W/(m} \cdot \text{K)}$
Wärmebrücke, oben (Bereich Rollladenkasten)	$\Psi = 0,025 \text{ W/(m} \cdot \text{K)}$
Wärmebrücke, seitlich (Führungsschienen)	$\Psi = 0,010 \text{ W/(m} \cdot \text{K)}$
Hygienekriterium (Schutz vor Tauwasser und Schimmel)	$f_{Rsi} = 0,72 \geq 0,70$ — erfüllt
Glasabstandhalter	Superspacer TriSeal, $\Psi_g = 0,027 \text{ W/(m} \cdot \text{K)}$
Kastenmaterial	Aluminium mit PUR-Ausschäumung, $\lambda = 0,024 \text{ W/(m} \cdot \text{K)}$

Bedingungen, unter denen das Zertifikat gilt

- Die Berechnung gilt für ein Fenster mit Rollladenkasten oben und Führungsschienen an beiden Seiten.
- Wand mit Wärmedämmverbundsystem (WDVS/EIFS) 300 mm, Dämmstoff WLG 035.

- Führungsschienen thermisch getrennt befestigt; Montagewinkel aus PUR-Hartschaum 200 × 120 × 50 mm.
- Fenster wärmetechnisch nicht schlechter als im Datenblatt angegeben ($U_g \leq 0,70$, $U_f \leq 0,80$).
- Das Zertifikat gilt auch für niedrigere Kästen, wenn sie nach demselben Schema eingebaut werden.
- Die Varianten mit 280 und 250 mm Wand auf Seite 3 des Originals dienen dem Vergleich und sind NICHT zertifiziert.

Aufbau des Originaldokuments (3 Seiten)

- Seite 1 — Zertifikatsblatt: Kriterien, U-Wert-Berechnung, Hygienekriterium, Vertikalschnitt des Details.
- Seite 2 — Datenblatt: Tabelle der wärmetechnischen Kennwerte, Wärmebrücken des zertifizierten Einbaus, Erläuterungen.
- Seite 3 — weitere Einbauvarianten (Dämmung 280 und 250 mm), als nicht zertifiziert gekennzeichnet.

Was das für Ihr Haus bedeutet. Ein Passivhaus ist ein Gebäude, das fast keine Heizung braucht (höchstens 15 kWh pro m² und Jahr). Jedes Element seiner Hülle wird einzeln geprüft, und der Rollladen ist eine der empfindlichsten Stellen: Der Kasten über dem Fenster wird gewöhnlich zur Wärmebrücke. Das Zertifikat bestätigt, dass der Kasten SP / SP-E 165 bei fachgerechtem Einbau keine solche Brücke bildet und das Fenster mit Rollladen innerhalb der Passivhaus-Anforderungen bleibt.

Original des Zertifikats (EN, PDF):

https://aluprof.com/files/product_documents/zd_aluprof_unterputzrolladensystem-sp_en.pdf

Eintrag in der PHI-Komponentendatenbank:

<https://database.passivehouse.com/en/components/details/window/aluprof-sa-unterputzrolladensystem-sp-sp-e-165-0664rs03>